



# MANITOBA

## THE MANITOBA MUNICIPAL ADMINISTRATORS ASSOCIATION INC. ACT

SM 1989-90, c. 75

## LOI SUR L'ASSOCIATION DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX DU MANITOBA INC.

L.M. 1989-90, c. 75

As of 2017-10-19, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-19. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *The Manitoba Municipal Administrators Association Inc. Act*

Enacted by

SM 1989-90, c. 75

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi sur l'Association des administrateurs municipaux du Manitoba Inc.*

Édictée par

L.M. 1989-90, c. 75

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 75

### THE MANITOBA MUNICIPAL ADMINISTRATORS ASSOCIATION INC. ACT

(Assented to March 15, 1990)

WHEREAS The Manitoba Municipal Secretary-Treasurers Association has, by its petition, prayed that a statute be enacted, and it is expedient to grant the prayer of the petition;

AND WHEREAS by chapter 51 of the *Statutes of Manitoba 1986-1987* the title of *The Manitoba Municipal Secretary-Treasurers Association Act* was changed to *The Manitoba Municipal Administrators Association Inc. Act*;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused this Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

#### **Corporation continued**

**1** The Manitoba Municipal Secretary-Treasurers Association is continued as a body corporate under the name "The Manitoba Municipal Administrators Association Inc."

## CHAPITRE 75

### LOI SUR L'ASSOCIATION DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX DU MANITOBA INC.

(Date de sanction : 15 mars 1990)

ATTENDU QUE l'Association des secrétaires-trésoriers municipaux du Manitoba a demandé l'adoption d'une loi et qu'il est opportun d'accéder à cette demande;

ATTENDU QUE la *Loi sur l'Association des secrétaires-trésoriers du Manitoba* est devenue la *Loi sur l'Association des administrateurs municipaux du Manitoba Inc.* en vertu du chapitre 51 des *Lois du Manitoba 1986-1987*.

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

#### **Prorogation**

**1** L'Association des secrétaires- trésoriers municipaux du Manitoba est prorogée à titre de corporation sous le nom d'« Association des administrateurs municipaux du Manitoba Inc. ».

**General objects**

**2** The general objects of the association are:

- (a) to promote and increase the knowledge, skill and proficiency of its members relating to municipal administration and public finance; and
- (b) to promote the welfare of its members.

**Membership**

**3(1)** Membership in the association is open to any person who is 18 years of age or older, and

- (a) who is employed in a clerical capacity by a municipal corporation or local government district in the province; or
- (b) who is granted or bestowed membership under the by-laws of the association.

**Membership by-laws**

**3(2)** The association may by by-law create classes of membership, which shall include registered, associate and honorary members.

**Register**

**4(1)** A register shall be kept by the secretary of the association, and all names of all members of the association in good standing shall be recorded in it.

**Privileges of membership**

**4(2)** Only those members whose names appear in the register shall be entitled to the privileges of membership in the association.

**Register open for inspection**

**4(3)** The register shall be open for inspection by the public at all reasonable times.

**Contracts**

**5** The association may enter into contracts with any private, public, municipal or Crown corporation, to provide for members of the association and their dependants,

- (a) a group retirement annuity pension plan;
- (b) a group accident and sickness insurance plan;

**Objets généraux**

**2** Les objets généraux de l'Association sont :

- a) de promouvoir et d'accroître la connaissance, l'habileté et la compétence de ses membres dans le domaine de l'administration municipale et des finances publiques;
- b) de promouvoir le bien-être de ses membres.

**Membres**

**3(1)** Peut devenir membre de l'Association toute personne âgée d'au moins 18 ans qui, selon le cas :

- a) travaille comme employé de bureau pour une corporation municipale ou un district d'administration locale dans la province;
- b) remplit les conditions d'admission prévues par les règlements administratifs de l'Association.

**Catégories de membres**

**3(2)** L'Association peut, par règlement administratif, créer des catégories de membres qui doivent comprendre des membres inscrits, des membres associés et des membres honoraires.

**Registre**

**4(1)** Le secrétaire de l'Association tient un registre dans lequel est inscrit le nom de tous les membres en règle.

**Privilèges**

**4(2)** Seules les personnes dont le nom est inscrit au registre ont droit aux privilèges réservés aux membres de l'Association.

**Consultation du registre**

**4(3)** Le public peut consulter le registre à tout moment raisonnable.

**Contrats**

**5** L'Association peut conclure des contrats avec toute corporation privée, publique, municipale ou de la Couronne afin de procurer à ses membres et aux personnes à leur charge

- a) un régime de retraite collectif;
- b) un régime d'assurance collective en cas d'accident et de maladie;

(c) a group life insurance plan;

(d) a group hospitalization and medical payment plan;

(e) any other group plan whereby the members of the association or their dependants may derive a benefit.

c) un régime d'assurance-vie collective;

d) un régime collectif d'assurance- hospitalisation et de frais médicaux;

e) tout autre régime collectif en faveur de ses membres et de leurs personnes à charge.

### **Holding property**

**6(1)** The association may acquire and hold such real or personal property as is required for its purposes, and may sell, mortgage, lease or otherwise dispose of it.

### **Borrowing**

**6(2)** The association may borrow from any person or firm such sums of money as may be found necessary for the purposes of the association, and may secure any loan by bonds, debentures, bills of exchange, promissory notes, mortgages or any other instruments that may be considered necessary or advisable by the lender.

### **Investments**

**6(3)** The association may invest all or any of its money in any property or security whatsoever for the use and purpose of the association.

### **Executive council**

**7(1)** The affairs of the association shall be managed and regulated by the executive council, which shall consist of the president, vice-president, secretary-treasurer and such other officers as the by-laws may prescribe.

### **Elections**

**7(2)** The president and the vice-president shall be elected by the members of the association at the annual meeting of the association.

### **Quorum**

**7(3)** A majority of the executive council constitutes a quorum.

### **Executive council**

**7(4)** The executive council shall be constituted in a manner, and shall hold office for such a term, as is fixed by by-law.

### **Détention de biens**

**6(1)** L'Association peut acquérir et détenir les biens réels et personnels dont elle a besoin et en disposer de façon qu'elle juge indiquée, notamment en les vendant, en les hypothéquant ou en les donnant à bail.

### **Emprunts**

**6(2)** L'Association peut emprunter de toute personne ou firme les sommes dont elle a besoin et peut garantir ses emprunts au moyen de tout instrument que le prêteur estime nécessaire ou indiqué, notamment des cautionnements, des débetures, des lettres de change, des billets à ordre ou des hypothèques.

### **Placements**

**6(3)** L'Association peut placer ses fonds dans des biens ou des valeurs mobilières.

### **Conseil de direction**

**7(1)** Le conseil de direction de l'Association, composé du président, du vice-président, du secrétaire-trésorier et des autres dirigeants que prévoient les règlements administratifs, gère les affaires internes de l'Association.

### **Élections**

**7(2)** Les membres élisent le président et le vice-président à l'Assemblée annuelle de l'Association.

### **Quorum**

**7(3)** Le quorum est constitué de la majorité des membres du conseil de direction.

### **Constitution du conseil de direction**

**7(4)** Les règlements administratifs fixent le mode de constitution du conseil de direction ainsi que la durée de son mandat.

**Annual meeting**

**8(1)** A general meeting of the association shall be held annually for the purpose of electing the president and vice-president, and for such other business as may be brought before the meeting.

**Regular meetings**

**8(2)** Regular general meetings shall be held as the by-laws of the association may provide, but at least one general meeting shall be held in each calendar year.

**Secretary-treasurer**

**9** The executive council shall appoint a secretary-treasurer or a secretary and a treasurer, and any other office as is created by by-law.

**Confirmation of by-laws**

**10(1)** Every by-law passed by the executive council shall, unless in the meantime confirmed at a general meeting of the association called for the purpose of considering it, have force only until the next annual general meeting and, in default of confirmation there, shall cease to have force.

**Powers of executive council**

**10(2)** The executive council may by by-law

- (a) prescribe a curriculum and a course of studies in municipal administration and public finance;
- (b) provide for the establishment of a board of certification which may prescribe the subjects on which students shall be examined and the conditions upon which certificates may be granted to students;
- (c) provide for the establishment of a course in municipal administration and public finance, to be known as the "Certified Manitoba Municipal Administrators Course";
- (d) provide for a certificate, to be awarded to any person who successfully completes the course established under clause (c), certifying that the person is entitled to be known as and to use the title of a "Certified Manitoba Municipal Administrator";

**Assemblée annuelle**

**8(1)** L'assemblée générale de l'Association est tenue annuellement en vue de l'élection du président et du vice-président et de l'étude des autres questions à l'ordre du jour de l'assemblée.

**Assemblées ordinaires**

**8(2)** Les règlements administratifs prévoient la tenue d'au moins une assemblée générale ordinaire par année civile.

**Secrétaire-trésorier**

**9** Le conseil de direction nomme un secrétaire-trésorier ou un secrétaire et un trésorier et dote tout autre poste créé par règlement administratif.

**Ratification des règlements administratifs**

**10(1)** Sauf ratification par l'assemblée générale de l'Association convoquée à cette fin, les règlements administratifs du conseil de direction demeurent en vigueur uniquement jusqu'à l'assemblée générale annuelle suivante. À défaut de ratification à cette assemblée, ils cessent d'être en vigueur.

**Pouvoirs du conseil de direction**

**10(2)** Le conseil de direction peut, par règlement administratif,

- a) prescrire un programme d'études dans le domaine de l'administration municipale et des finances publiques;
- b) prévoir la création d'un conseil d'attestation d'études qui peut déterminer les sujets sur lesquels les étudiants doivent être examinés et les conditions rattachées à la délivrance de certificats aux étudiants;
- c) prévoir la création d'un cours d'administration municipale et de finances publiques intitulé « Cours destiné aux administrateurs municipaux agréés du Manitoba »;
- d) prévoir la délivrance d'un certificat aux personnes qui réussissent le cours créé en application de l'alinéa c), lequel certificat atteste que la personne a le droit d'utiliser le titre « administrateur municipal agréé du Manitoba »;

(e) authorize the making of an agreement between the association and The University of Manitoba or any college or school for such lectures and classes or correspondence courses as may come within the course of studies prescribed;

(f) provide for the regulation of its members, including the suspension or expulsion of any member for misconduct or violation of the by-laws or regulations of the association;

(g) provide for the payment of a salary or reimbursement for expenses incurred by any authorized person undertaking projects on behalf of the association;

(h) prescribe from time to time membership fees payable by registered and associate members;

(i) provide the method of the election of members to the executive council;

(j) provide for the establishment of a constitution and for the regulation of general, special or annual meetings;

(k) provide generally for all such matters as may be deemed necessary or convenient for the administration of the association and the promotion of its objects and the welfare of its members.

#### **Powers at general meeting**

**10(3)** Any by-law passed by the executive council may be repealed, amended, varied or otherwise dealt with by the association at an annual general meeting, or at a special meeting called for the purpose.

#### **Unauthorized use of title prohibited**

**11** No person shall, without first having been awarded a certificate under clause 10(2)(d), use the title "Certified Manitoba Municipal Administrator" or any other title, words or letters in conjunction with the name of the person in any way representing the person to be a Certified Manitoba Municipal Administrator.

e) autoriser la conclusion d'une entente entre l'Association et l'Université du Manitoba ou un collègue ou une école relativement aux conférences, aux classes ou aux cours par correspondance qui peuvent être visés par le programme d'études prescrit;

f) régir la conduite de ses membres et prévoir notamment leur suspension ou leur expulsion en cas d'inconduite ou d'infraction aux règlements administratifs ou aux règlements de l'Association;

g) prévoir le paiement d'un salaire à toute personne autorisée qui entreprend des projets pour le compte de l'Association ou le remboursement de ses dépenses;

h) prescrire les droits d'adhésion que les membres inscrits et associés doivent payer;

i) prévoir le mode d'élection des membres au conseil de direction;

j) prévoir l'établissement d'un acte constitutif et la réglementation des assemblées générales, extraordinaires ou annuelles;

k) prévoir toute autre question qui peut être nécessaire ou utile à l'administration de l'Association, à la promotion de ses objets et au bien-être de ses membres.

#### **Pouvoirs aux assemblées générales**

**10(3)** L'Association peut prendre des mesures concernant tout règlement administratif du conseil de direction au cours d'une assemblée générale annuelle ou d'une assemblée extraordinaire convoquée à cette fin. Elle peut notamment l'abroger ou le modifier.

#### **Utilisation du titre**

**11** Nul ne peut, sans avoir obtenu au préalable le certificat visé à l'alinéa 10(2)d), utiliser le titre « administrateur municipal agréé du Manitoba », un autre titre, des mots ou des lettres qui laissent entendre que la personne est un administrateur municipal agréé du Manitoba.

**Right of employment**

**12** Nothing in this Act affects or interferes with the right of any person who is not a member of the association to engage in the work of a municipal clerk, treasurer, secretary-treasurer or local government administrator, or from taking clerical employment with a municipality.

**Rights of persons ceasing to be members**

**13** Where a person ceases to be a member of the association, the person shall not, nor shall the person's heirs, assigns or successors have any claim against the funds and property of the association because or by reason of the person's membership in the association.

**Surplus funds**

**14** Any surplus funds derived from carrying on the affairs and business of the association shall be devoted to and applied solely to promoting and carrying out its objects and purposes, and shall not be divided among its members.

**NOTE:** The original Act is found at S.M. 1969, chapter 31.

**Emploi**

**12** La présente loi n'a pas pour effet de porter atteinte au droit des personnes qui ne sont pas membres de l'Association de travailler comme greffier municipal, trésorier, secrétaire-trésorier ou administrateur de district d'administration locale ou de travailler comme employé de bureau pour une municipalité.

**Droits des personnes qui cessent d'être membres**

**13** Ni la personne qui cesse d'être membre de l'Association, ni ses héritiers, ni ses ayants droit ni ses successeurs n'ont de réclamation contre les fonds et les biens de l'Association en raison de l'adhésion de cette personne à l'Association.

**Surplus**

**14** Les surplus qui découlent de la poursuite des affaires de l'Association sont affectés uniquement à la promotion et à la réalisation de ses objets et ils ne peuvent pas être répartis entre les membres.

**NOTE :** Le texte original de la loi se trouve au chapitre 31 des « S.M. 1969 ».